

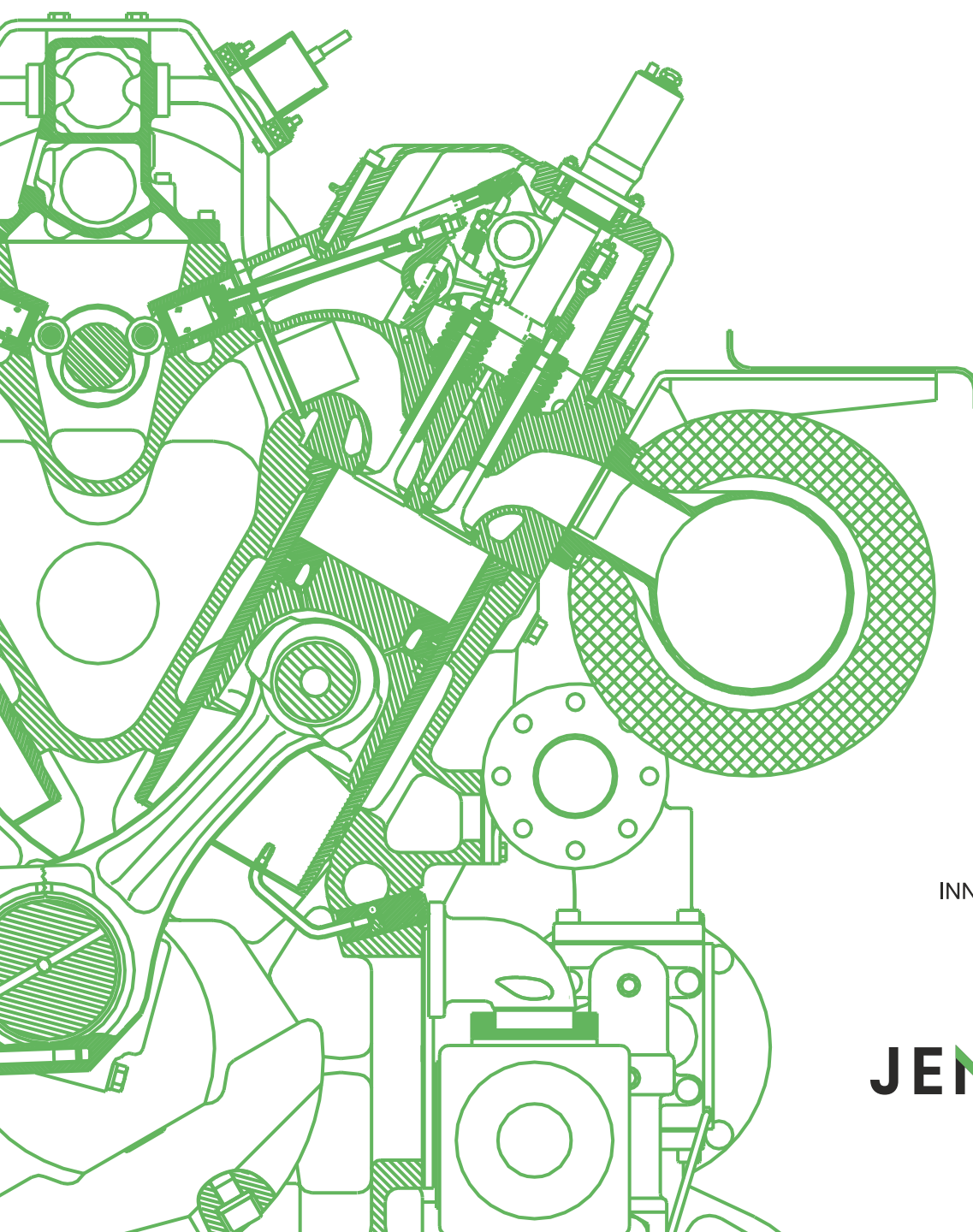


ST-237

Service-Techniker-Anweisung

Vorkammer

Aktualisierung von FSM.600.14.301 und FSM.600.14.302



INNIO Jenbacher GmbH & Co OG
Achenseestr. 1-3
6200 Jenbach, Austria
www.innio.com

1	Anwendungsbereich.....	1
2	Zweck	1
3	Zusätzliche Informationen	1
4	Benötigte Werkzeuge und Arbeitsmittel.....	1
5	Verwendung von 'Perfect Seal #4'	2
6	Revisionsvermerk	3

Die Zielstellen dieses Dokumentes sind:

Servicepartner, IB-Partner, Töchter/Außenstellen, Standort Jenbach

Eigentumsrechtlicher Hinweis von INNIO*: VERTRAULICH

Die Informationen in diesem Dokument sind geschützte Informationen der INNIO Jenbacher GmbH & Co OG und deren Tochtergesellschaften und vertraulich. Sie sind Eigentum von INNIO und dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung nicht verwendet, an Dritte weitergeleitet oder vervielfältigt werden. Hierzu zählt auch, aber nicht ausschließlich, die Nutzung der Informationen zur Erstellung, Herstellung, Entwicklung oder Ableitung von Reparaturen, Modifizierungen, Ersatzteilen, Konstruktionen oder Konfigurationsänderungen oder deren Beantragung bei staatlichen Behörden. Wenn die vollständige oder teilweise Vervielfältigung genehmigt wurde, sind dieser Hinweis sowie der weitere Hinweis auf allen Seiten dieses Dokuments ganz oder teilweise zu vermerken.

GEDRUCKTE ODER ELEKTRONISCH VERMITTELTE VERSIONEN SIND NICHT KONTROLLIERT

1 Anwendungsbereich

Diese Service-Techniker-Anweisung (ST) gilt für folgende Jenbacher* Gasmotoren:

- Baureihe 6 (inklusive J624) ab einschließlich Motorversion E

2 Zweck

Diese Service-Techniker-Anweisung informiert über eine Aktualisierung der Field Service Manuals FSM.600.14.301 und FSM.600.14.302 in Bezug auf die korrekte Montage von Vorkammer und Zündkerzenhülse. Hier ist bei der Installation der Vorkammerdichtung (Dichtring) ab sofort die Verwendung des Dichtmittels 'Perfect Seal #4' erforderlich.



Die aktualisierten Fassungen der Field Service Manuals FSM.600.14.301 und FSM.600.14.302 sind via Jenbacher Reader verfügbar. Informationen zum Jenbacher Reader finden Sie auf [myPlant*](#) und im [Jenbacher Reader Guide](#).

3 Zusätzliche Informationen

Bei Arbeiten an Jenbacher Aggregaten sind neben unserer Dokumentation selbstverständlich auch alle lokal geltenden Vorschriften einzuhalten. Besonders hervorheben möchten wir im Zusammenhang mit dieser Service-Techniker-Anweisung die Beachtung folgender Dokumente:

- Field Service Manual FSM.600.14.301: Vorkammer „F“-Zylinderkopf
- Field Service Manual FSM.600.14.302: Vorkammer „H“-Zylinderkopf
- Wartungsanweisung W 0501 M6: Vorkammer/Vorkammergasventil

4 Benötigte Werkzeuge und Arbeitsmittel

- Werkzeuge und Arbeitsmittel für Inspektion und Tausch von Vorkammer, Zündkerzenhülse und Vorkammerdichtung (Dichtring)
- Latexhandschuhe
- Dichtmittel 'PERFECT SEAL Gasket Maker™ Sealant Number 4' ('Perfect Seal #4')

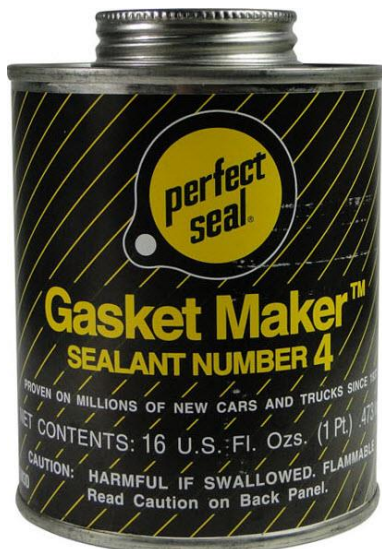


Abbildung 1: Dichtmittel 'Perfect Seal #4'

5 Verwendung von 'Perfect Seal #4'

Vorkammer, Zündkerzenhülse und Vorkammerdichtung (Dichtring) sind gemäß Wartungsanweisung W 0501 M6 und Field Service Manuals FSM.600.14.301 und FSM.600.14.302 regelmäßig zu inspizieren und zu tauschen. Dabei muss das Dichtmittel 'Perfect Seal #4' entsprechend folgender Anleitung (Auszug aus den geänderten Field Service Manuals) auf beide Seiten der Vorkammerdichtung (Dichtring) aufgetragen werden:

Vorgehensweise bei neuer Vorkammer:

- Dichtfläche ① an Vorkammer auf Sauberkeit prüfen.

Vorgehensweise bei wiederverwendeter Vorkammer:

- Dichtfläche ① an Vorkammer mit Schleifvlies reinigen und auf Sauberkeit prüfen.



- Dichtring auf Sauberkeit prüfen.



Für diesen und den nächsten Arbeitsschritt Latexhandschuhe verwenden!

Details zur Verarbeitung des Dichtmittels siehe Datenblatt des Herstellers!

- Dichtmittel „PERFECT SEAL Gasket Maker™ Sealant Number 4“ beidseitig, ganzflächig am Dichtring dünn auftragen.

Dichtmittel siehe auch Kapitel Benötigte Werkzeuge und Arbeitsmittel.



- Dichtring ① an Vorkammer aufschieben und andrücken.
- Dichtring auf der Vorkammer zentrieren.



Dichtring wird für die weitere Montage mit dem Dichtmittel in Position gehalten.

- Überschüssiges Dichtmittel umfangeitig entfernen.
- **Darauf achten, dass die noch sichtbare Dichtfläche des Dichtringes für die weitere Montage ganzflächig mit Dichtmittel benetzt ist!**



- Dichtflächen auf Sauberkeit prüfen.
Schmutz, Späne und dergleichen vermeiden.



Tabelle 1: Verwendung von 'Perfect Seal #4'

6 Revisionsvermerk

Index	Datum	Beschreibung / Zusammenfassung der Änderungen
1	30.10.2019	Erstfassung des Dokuments

Tabelle 2: Revisionshistorie

*Eingetragenes Warenzeichen